

La lotta ao petiou djannot

Autor(en): **Lambelet, F.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **15 (1987)**

Heft 59

PDF erstellt am: **28.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-241846>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

LA LOTTA AO PETIOU DJANNOT



L'affère que vo vu contâ s'è passâie pè lo lé de Bret dâo tein que lâi avâi pas atant de traffi tenomobilo pè lè tserrâre quemeint ora; adan, lè boute n'avant pas falta de sè tsouyî po sè pas fére accrasâ, et lè mére n'avant pas pouâire d'einvouyî lâo bouîbo âi coumechon. Dein clli vîlyo tein, on fasâi onna fornâie de pan po tota la senanna mâ, arrevâ âo bet de stasse, vegnâi on bocon

chè; tot parâ, on lo mezîve tant qu'âo derrâi crotson, tandi qu'ora on te lo tormente pè crebelye pleyennè, que cein l'è onna pedyî, et lo faut balyî âi bîte, dinse, l'è pas tot pèsu.

Adan, po avâi dâo pan frâi la demein - dze po lè vesite, la mére âo Djannot l'einvouye lo deçando tsî s'n oncillio Hermann qu'îre lo bolondzî dâo velâdzo, avoué sa galésa lotta blyantse, féte ein avan plliemâ, que lo Bouneinfant lâi avâi apportâ âo derrâi Bounan, et lâi balye on bet de belliet po lè coumechon.

Vâitcé dan noutron brâvo Djannot que mode ein sublliotteint pè la tserrâre dâo lé de Bret. Mâ vâite pas que lâi preind la brelâire de châidre lo revon dâo lé yo cein l'è bin z'u tant que vè on mouret, prâo lârdzo po piautâ dessu mâ, eintre la tserrâre et pu lo lé, onn'adze de tsarpeno tot proûtso dâo mouret accrotsîve avoué sè breintse la lotta âo Djannot, que s'è dècordzenâ po pouâi passâ, mâ onna pe granta breintse l'a trevounî fermo la galésa lotta et la vouâiquie tsesâte drâi avau dein lo lé yò l'oûra l'a oncora tsampâie vîa, que lo poûro valottet l'a pas pu la rapertsî et s'ein è trovâ tot motset et mauhirâo.

Que falyâi-te fére ? Reintrâ à l'ottô yò volyâve pas manquâ de reçaïdre onna secougnâ de la mére.... Ma fâi, s'è reverî ein segotteint tot dâo long et pu, pè bouheu que s'è trovâ on ovrâi que fasâi dâi fascene vè lo boû, que lâi a demândâ cô lâi avâi fé dâi misère. — Nion ! so repond Djannot ein segotteint, lâi a que ma lotta l'è tsesâte âo lé ! — Câise-tè ! Porquie è-te tsesâita âo lé ? — Y'é volyu passâ su lo mouret ! — Ora bon ! L'è bin mî que ta lotta sâi âo lé que tè ! Bâogro de craset, cein t'appreindrâ à châidre la tserrâre ! Ma tè la vu prâo raveintâ, et l'è cein que l'a fé, et adan Djannot l'a modâ rîdo fére lè coumechon. Quand l'è rarrevâ à l'ottô l'a rein de, mâ sa mére lâi a reproudzî d'avâi trâo bambanâ pè lè tsemin. S'ein è rassovegnu grantein de sta malapanâie !

F. Lambelet